

**ПРОГРАММА
ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

по отрасли:
03.00.00 Биологические науки

Содержание экзамена

1. Письменный перевод со словарем научного текста объемом 2000 печатных знаков с иностранного языка на русский язык. Чтение вслух отрывка из переведенного текста. На подготовку отводится 60 минут.

Научные тексты соответствуют следующим требованиям:

- являются оригинальным научным авторским (не переводным) продуктом (монография, периодическое издание), изданным за рубежом не более 5 лет назад;
- содержат на титульном листе выходные данные (автор, название, место издания, издательство, год издания).

2. Устный перевод со словарем научного текста по широкой специальности объемом 1200 печатных знаков. На подготовку отводится 15 минут.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по следующим темам, связанным с научными интересами экзаменуемого:

- тема дипломной работы;
- сфера научных интересов;
- участие в научно-исследовательских конференциях;
- выдающиеся исследователи в научной области экзаменуемого;
- предполагаемая тема будущего исследования;
- предполагаемый научный руководитель.

Список литературы

Английский язык

Основная литература:

1. М.Г. Рубцова Чтение и перевод английской научной и технической литературы: лексико-грамматический справочник/ М.Г. Рубцова – 2-е изд. испр. и доп. – М.: АСТ: Астрель, 2006.
2. Л.Н. Смирнова Курс английского языка для научных работников. – Л.: Наука, 1980.
3. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. A S Hornby Eighth Edition/ Oxford University Press 2010.

Дополнительная литература:

1. Macmillan English Grammar in Context Intermediate. M. Vince/ Macmillan Publishers Limited, 2007.
2. В.К. Мюллер. Новый англо-русский словарь. – М.: Русский язык – Медиа, 2003.

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.englishtips.org>
2. www.metacrawler.com
3. www.sciencedirect.com

Немецкий язык

Основная литература:

1. Какзанова Е.М. Переводим с немецкого. Сборник общенаучных текстов с лексико-грамматическим анализом. – М.: МЦ ФЭР, 2003. Троянская Е.С., Герман Б.Г. Практическая грамматика немецкой научной речи. – М.: Наука, 1974.
2. Миляева Р.П. Немецкий язык для аспирантов. Биография ученого. – М.: Наука, 1990.

3. Синев Р.Г. Грамматика немецкой научной речи. Практическое пособие. – М.: Готика, 1999.

4. Синев Р.Г. Немецкий язык для аспирантов. АН и аспирантура. – М.: Наука, 1991.

Дополнительная литература:

1. Большой немецко-русский и русско-немецкий словарь. Составители: Н.Н. Прокопьева и Е.В. Плисов – М.: Центрполиграф, 2005.

2. Словарь-минимум для чтения научной литературы на немецком языке. – М.: Наука, 1987.